



# Wilfersdorf

## im Weinviertel

Ausgabe 4

Gemeindenachrichten der Marktgemeinde Wilfersdorf

Dezember 2020



Der Bürgermeister,  
die Gemeinderäte und  
die Bediensteten der  
Marktgemeinde Wilfersdorf  
wünschen ein besinnliches  
Weihnachtsfest sowie viel  
Glück und vor allem  
Gesundheit im neuen Jahr.

### Inhalt

#### Seite

2	Bericht des Bürgermeisters
3-4	Gemeinderatssitzung Auszüge
5 - 6	Voranschlag 2021
7	Winterdienst auf Gehsteigen und Gehwegen
8	Ausschuss I Soziales & Verwaltung
9	Ausschuss II Schulwesen & Gesundheit
10	Ausschuss III Bauwesen & Umweltschutz
11	Ausschuss IV Straßen & Landwirtschaft
11 - 14	Ausschuss V Dienstleistungen
15	Ausschuss VI Kultur & Tourismus
15 - 19	Aktuelles
20 - 23	Vereinsmeldungen Veranstaltungskalender
24	Öffnungszeiten ASZ Impressum

### ÖFFNUNGSZEITEN - PARTEIENVERKEHR

Montag bis Freitag: 08:00 bis 12:00 Uhr  
Dienstag zusätzlich: 16:00 bis 18:00 Uhr

Wir ersuchen um Einhaltung dieser Zeiten!

### SPRECHSTUNDEN DES BÜRGERMEISTERS

**Dienstag: 17:00 bis 18:00 Uhr**  
**Freitag: 08:00 bis 09:00 Uhr**

Bei Verhinderung des Bürgermeisters übernimmt der Vizebürgermeister nach Möglichkeit die Sprechstunde.

**Aufgrund der Corona-Pandemie ersuchen wir Sie, Ihre Anliegen nach Möglichkeit schriftlich oder telefonisch bekannt zu geben!**

## Sehr geehrte Gemeindegewürterinnen und Gemeindegewürter!

Ein außergewöhnliches und für viele von uns vorher nicht vorstellbares Jahr mit der COVID-19 Pandemie geht dem Ende zu.

Den Beginn der neuen Gemeinderatsperiode hatte ich mir anders vorgestellt. Waren die ersten beiden Monate noch von Normalität geprägt, so haben uns in den darauffolgenden Monaten die COVID-19 Maßnahmen bis heute intensiv beschäftigt. Ausgangssperren, Schließung vieler Handelsbetriebe sowie der Gastronomie bis hin zu den zuletzt stattgefundenen Massentestungen haben dieses Jahr geprägt. Wie wird es weitergehen? Werden noch weitere Massentestungen folgen? Wann wird endlich eine von vielen ersehnte erfolgreiche Impfung kommen?

Alles Fragen, die wir derzeit nicht beantworten können. Ich bin aber dennoch sehr zuversichtlich, dass wir im Laufe des Jahres 2021 wieder zu einer gewissen Normalität im Gesundheitsbereich und damit im täglichen Miteinander zurückkehren werden.

Nicht nur die Gemeinde hat mit dieser Pandemie viele gesundheitspolitische Aufgaben zu erledigen. Auch unsere Vereine sind in ihrer Tätigkeit massiven Einschränkungen unterworfen und hatten so gut wie keine Einnahmen durch den Ausfall ihrer Veranstaltungen. Dennoch versucht die Gemeinde die Zusammenarbeit mit den Vereinen sowie auch die Vereinsförderung bestmöglich aufrecht zu erhalten.

Das Jahr 2021 wird für alle Gemeinden eine große finanzielle Herausforderung.

Wir werden uns vorrangig auf die Infrastrukturprojekte, die Funktion dieser Einrichtungen (Kanal, Wasser, Müll, usw.) sowie den Hochwasserschutz in Wilfersdorf konzentrieren. Weiters verschiedene Projektplanungsarbeiten für die Zukunft erstellen, um bei Bedarf und mit Unterstützung von Bund und Land für die kommenden Herausforderungen und Aufgaben bestens gerüstet zu sein. Der Gemeinderat hat den Vorschlag, eine Anpassung der Gebühren und Abgaben zu tätigen, in seiner letzten Sitzung beschlossen. Bei vielen Gebühren wurden schon mehrere Jahre keine Erhöhungen durchgeführt. Besonderes Augenmerk wird auch von der Landesregierung auf eine Kostendeckung im Bereich Kanal, Wasser u. Müll gelegt. Eine massive Anpassung (letzte Erhöhung – 2013) erfolgte auch bei den Aufschließungsabgaben (auch Ergänzungsabgaben), da die dazugehörigen Indexanpassungen bei den Herstellungskosten für den Straßenbau in den vergangenen Jahren erheblich angestiegen sind. Ich bitte dennoch um Verständnis für diese Anpassungen, auch wenn es für uns alle eine finanzielle Mehrbelastung bedeutet.

Das Jahr 2021 ist auch ein Jubiläumsjahr – 50 Jahre Großgemeinde Wilfersdorf. Mit 1. Jänner 1971 wurden die bis dahin selbstständigen Gemeinden Bullendorf und Ebersdorf mit Wilfersdorf und Hoberndorf zusammengelegt. In diesen vergangenen Jahrzehnten sind wir zu einer Gemeinde zusammengewachsen, viele gemeinsame Projekte wurden umgesetzt. Vereine für die gesamte Großge-

meinde wurden gegründet und damit viele wertvolle Bausteine für ein gutes Miteinander gelegt und umgesetzt. Ich hoffe, wir können im Jahre 2021 in einem Festakt auf diese 50 Jahre zurückblicken.

Am Jahresende möchte ich allen Danke sagen. Den Mitarbeitern in der Gemeinde für ihren großartigen Einsatz in dieser für uns alle sehr schwierigen Zeit. Unseren Vereinen für Ihren unermüdlichen und ehrenamtlichen Einsatz für unsere Marktgemeinde sowie Ihnen als Gemeindegewürter, die mit ihrem persönlichen, ehrenamtlichen Einsatz in den vielfältigsten Bereichen des Miteinanders (Soziale Dienste, gute Nachbarschaft...) eine Gemeinde erst lebenswert machen. Ein besonderer Dank gilt allen Gemeindegewürtern für die vielen Tätigkeiten im Bereich der Ortsbildpflege (auch das Schmücken der Ortschaften in der Vorweihnachtszeit) wäre ohne Sie, geschätzte Gemeindegewürter nicht möglich – DANKE! In diesem Zusammenhang aber auch der dringende Aufruf an all diejenigen, die Autowracks auf öffentlichen Flächen abstellen sowie an jene, die achtlos im Ortsgebiet und an den Ortsrändern immer wieder Abfälle aller Art entsorgen – bitte entsorgen sie diese ordnungsgemäß! Gerade in Zeiten der Pandemie sind viele Fußgänger unterwegs, die uns immer wieder auf diese Problematik zu Recht aufmerksam machen. Die Gemeinde wird dies vermehrt zur Anzeige bringen. Danke an alle Gemein-



deräte, die durch ihre gute sachpolitische Zusammenarbeit, über alle Parteigrenzen hinweg, viel zum Gelingen unserer Projekte im vergangenen Jahr beigetragen haben. Ein besonderes DANKE auch all jenen die für eine erfolgreiche Abwicklung der Massentestung freiwillig mitgearbeitet haben.

Auch im kommenden Jahr werden wir wieder viele neue Herausforderungen zu absolvieren haben. Ich bin aber davon überzeugt, dass wir durch eine gute Zusammenarbeit und ein Miteinander in unserer Gemeinde sowie mit unseren Vereinen und Ihnen, geschätzte Gemeindegewürter/Innen die vielfältigen Aufgaben mit den dazugehörigen finanziellen Herausforderungen gut bewältigen werden. Bitte beachten Sie weiterhin die Vorgaben der Bundesregierung bei der Bekämpfung der Pandemie – auch wenn es vielen von uns sehr schwer fällt. Ich wünsche Allen ein frohes, gesegnetes Weihnachtsfest sowie vor allem Gesundheit und viel Erfolg im Jahr 2021.

Euer Bürgermeister

*Josef Tatzber*



## Auszug aus der Gemeinderatssitzung vom 16. November 2020

### **Beschluss zur Teilnahme am LEADER-Förderprogramm 2021-2027**

Die LEADER Region hat sich in den letzten Jahren als Plattform und Netzwerkstelle für die Regionalentwicklung im östlichen Weinviertel etabliert. Seit der Gründung des Vereins im Jahr 2007 konnte das LEADER-Team bereits rund 480 Projekte unterstützen und so eine Weiterentwicklung des Weinviertels leisten. Alleine über das LEADER-Förderprogramm der EU konnten rund € 17 Mio. am Fördermittel in unsere Region geholt werden.

Um auch zukünftig im östlichen Weinviertel Impulse setzen zu können, hat der Gemeinderat beschlossen, die Zusammenarbeit mit dem Verein der LEADER Region Weinviertel Ost fortzusetzen am LEADER-Programm der Europäischen Union weiterhin teilzunehmen.

### **Auftragsvergabe zur Errichtung einer PV-Anlage am Dach der Volksschule**

Nach Konkretisierung der Ausführungsdetails und Durchführung einer Ausschreibung wurde der Auftrag zur Errichtung einer PV-Anlage mit einer Nennleistung von ca. 20 kW/p samt Wechselrichter und Einbindung in die bestehende Elektroinstallation an ein örtliches Unternehmen vergeben.

### **Auftragsvergabe für Änderungen beim örtlichen Raumordnungsprogramm**

Zur Durchführung der erforderlichen Änderungen beim Entwicklungskonzept und diverser Anpassungen und Ergänzungen beim Flächenwidmungsplan wurde der Auftrag vom Gemeinderat an ein renommiertes Raumplanungsbüro erteilt.

### **Bewertung von Gemeindevermögen**

Für die Erstellung der Eröffnungsbilanz gemäß den Vorgaben der neuen Rechnungsabschluss- und Voranschlagsverordnung 2015 wurde nach internen Beratungen die erforderlichen Beschlüsse zur Festlegung der entsprechenden Wertansätze für sämtliche Vermögensgegenstände gefasst. Dies umfasst neben den Gebäuden und Grundstücken auch sämtliche Straßen, Güterwege und öffentliche Einrichtungen und Anlagen.

## Auszug aus der Gemeinderatssitzung vom 10. Dezember 2020

### **Änderung der Fördervoraussetzungen für Baukostenzuschüsse**

#### **a) neue Bedingung für Auszahlung:**

Ab Jänner 2021 wird nur dann ein Baukostenzuschuss für Privatpersonen gewährt, wenn folgende Voraussetzungen erfüllt werden:

- Bezahlung der Aufschließungsabgabe innerhalb eines Monats nach Zustellung des Abgabenbescheides für die Aufschließungsabgabe
- Errichtung eines bewilligungspflichtigen Bauvorhabens auf dem betreffenden Grundstück
- Fertigstellung des Bauvorhabens spätestens 7 Jahre nach Rechtskraft des Abgabenbescheides für die Aufschließungsabgabe

Das Förderausmaß wird weiterhin 15 % der Aufschließungsabgabe betragen. Die Auszahlung des Baukostenzuschusses wird erst nach Fertigstellung des Bauvorhabens erfolgen.

#### **b) Förderung auch für Ergänzungsabgabe:**

Neu hinzugekommen ist die Regelung, dass auch die Eigentümer der Liegenschaften, denen eine Ergänzungsabgabe gemäß § 39 Ziff. (3) der NÖ BauO 2014 vorzuschreiben ist, ab dem 01.01.2021 einen Baukostenzuschuss, im gleichen Ausmaß (15 % der Ergänzungsabgabe), wie er auch nach Bezahlung der Aufschließungsabgabe gewährt wird, erhalten können.

### **Grundsatzbeschluss zur Gründung einer Weggemeinschaft**

Durch die Gründung einer Beitragsgemeinschaft gem. § 17 NÖ Straßengesetz kann im Rahmen des Förderprogramms „ländliche Entwicklung 14-20“ eine höhere Förderquote erzielt werden. Als Mitglieder in der Weggemeinschaft wurde aus jeder KG einen Vertreter nominiert: Josef Wiesinger für die KG Bullendorf, Stefan Tatzber für die KG Ebersdorf, Gerhard Weindl für die KG Hoberndorf und Josef Maier für die KG Wilfersdorf. In Zusammenarbeit mit dem zuständigen Gemeinderatsausschusses IV sollen künftige Güterweg-Erhaltungs- und Instandsetzungsmaßnahmen durchgeführt werden.

### **Änderung der Friedhofsordnung**

Zur Festlegung der besonderen Bestimmungen für die neue Bestattungsanlage „Urnenfriedhof“ wurde eine Überarbeitung erforderlich. Definiert wurden unter anderem die Ausführung, Gestaltung und Handhabung der neuen Bestattungsarten für Urnen (Urnen-Nischen, Urnen-Erdgräber und Urnen-Wiesengräber. Weiters wurden diverse Anpassungen aufgrund geänderter gesetzlicher Grundlagen, sowie aufgrund von Praxiserfahrungen und punktueller Verbesserungen für die Zugänglichkeit (Grabstellenumgestaltungen) vorgenommen.

## Beitritt zur Vereinigung „Mobilitäts-Gemeinde“

Das Regionale Mobilitätsmanagement der NÖ.Regional.GmbH berät und betreut Gemeinden und Kleinregionen in allen Mobilitätsfragen und vernetzt sie mit den zuständigen Fachabteilungen im Land Niederösterreich, dem Verkehrsverbund Ost-Region (VOR), der ÖBB und anderen Partnerorganisationen. Sie steht allen NÖ Gemeinden offen und ist Anlaufstelle für alle Mobilitätsfragen und Koordinationsplattform für alle Beteiligten.

Das Dienstleistungsangebot umfasst:

- Beratung und laufende Betreuung
- Information und Wissenstransfer
- Initiierung und Begleitung von Mobilitätsprojekten
- Begleitung der Busausschreibungen durch den VOR
- Aktionen zur Bewusstseinsbildung im Hinblick auf umweltbewusstes Mobilitätsverhalten
- Begleitung von regionalen Mobilitätskonzepten
- Förderberatung

Der Gemeinderat hat sich für die aktive Betreuung durch das Regionale Mobilitätsmanagement entschieden.

## Auszahlung von Subventionen an Vereine und Organisationen

Der Gemeinderat hat die Auszahlung von Zuschüssen an diverse Vereine und Organisationen in der Höhe von insgesamt € 13.360,00 zur Förderung der Vereinstätigkeiten und als Anerkennung für die freiwillig erbrachten, gemeinnützigen Leistungen beschlossen.

## Anpassung der Abgaben und Gebühren im nächsten Jahr

Der Gemeindehaushalt wird gemäß den Prinzipien der Sparsamkeit, Zweckmäßigkeit und Wirtschaftlichkeit geführt. In diesem Sinne ist es der Marktgemeinde Wilfersdorf ein Anliegen, die erforderlichen Infrastruktureinrichtungen zur Zufriedenheit der Bürger zu schaffen und auch zu erhalten.

Bei sämtlichen Dienstleistungen und Einrichtungen der Gemeinde, besonders aber in den Bereichen Wasserversorgung, Abwasserbeseitigung und Abfallwirtschaft ist gemäß den Vorgaben des Landes Kostendeckung zu gewährleisten, sodass folgende Gebührenanpassungen vom Gemeinderat beschlossen wurden:

## Anpassung der einzelnen Gemeindeabgaben ab 2021

### Wassergebühren

Jahrestarif exkl. USt.	2020	2021	zuzüglich 10 % USt.
Wasser-Anschlussabgabe	€ 7,88	€ 8,00	€ 8,80
Wasser-Bereitstellungsgebühr (siehe 1)	€ 63,00	€ 70,50	€ 77,55
Wasser-Bezugsgebühr (siehe 1)	€ 1,95	€ 2,12	€ 2,33
Nutzwasserbrunnen, Privatpersonen	€ 9,09	€ 18,18	€ 20,00
Nutzwasserbrunnen, Landwirte	€ 22,73	€ 27,27	€ 30,00
Nutzwasserbrunnen, 2.Schlüssel	€ 9,09	€ 18,18	€ 20,00

### Kanalgebühren

Jahrestarif exkl. USt.	2020	2021	inkl. USt.
Kanal-Benützungsg Gebühr	€ 2,47	€ 2,71	€ 2,98

### NÖ Seuchenvorsorgeabgabe (siehe 2)

Jahrestarif (keine USt.)	2020	2021
jährliches Restmüll-Behältervolumen von 3.500 Lt.	€ 13,50	€ 15,00
jede weiteren angefangenen 1.000 Liter	€ 4,00	€ 4,40

### Hundeabgabe

Jahrestarif (keine USt.)	2020	2021
Nutzhunde	€ 6,54	€ 6,54
übrige (normale) Hunde	€ 25,00	€ 30,00
gefährliche+auffällige Hunde	€ 65,40	€ 120,00

### Aufschließungsabgabe

Einmalgebühr (keine USt.)	2020	2021
Aufschließungsabgabe	€ 450,00	€ 540,00

### Friedhofsgebühren

#### Grabstellen- bzw. Verlängerungsgebühr

Tarife (keine USt.)	2020	2021
einfache Reihengräber (2 Leichen)	€ 200,00	€ 220,00
doppelte Reihengräber (4 Leichen)	€ 375,00	€ 410,00
einfache Wandgräber (2 Leichen)	€ 260,00	€ 285,00
doppelte Wandgräber (4 Leichen)	€ 490,00	€ 530,00
Grüfte für bis zu 3 Leichen	€ 975,00	€ 1.065,00
Grüfte für bis zu 6 Leichen	€ 1.575,00	€ 1.710,00
Grüfte für bis zu 9 Leichen	€ 2.175,00	€ 2.355,00
Urnen-Nische für 4 beständige Urnen		€ 1.400,00
Urnen-Erdgrab für 8 vergängliche Urnen		€ 800,00
Urnen-Wiesengrab für 2 vergängliche Urnen		€ 300,00

(1) Die Änderung tritt erst mit der Wasserabrechnung am 01.07.2021 in Kraft.

(2) Der NÖ Landtag hat am 07.05.2020 beschlossen, den Hebesatz für die Seuchevorsorgeabgabe ab 01.01.2021 abzuändern.

### Benützung der Leichenhalle

Tarife (keine USt.)	2020	2021
Gebühr pro angefangenem Tag	€ 40,00	€ 45,00

### Beerdigungsgebühr

Tarife (keine USt.)	2020	2021
Erdgrabstellen	€ 630,00	€ 685,00
Erdgrabstellen einfacher Abdeckung	€ 1.200,00	€ 1.300,00
Erdgrabstellen mehrteiliger Abdeckung	€ 1.300,00	€ 1.405,00
Grufte	€ 1.440,00	€ 1.560,00
Urnenbeerdigung (Erdgrab)	€ 190,00	€ 250,00
Urnenbeerdigung (Erdgrab+Deckel)	€ 630,00	€ 685,00
Urnenbeisetzung (Grufte)	€ 630,00	€ 685,00
Urnenbeisetzung (Nische)		€ 200,00
Urnenbeerdigung (U-Erdgrab)		€ 250,00
Urnenbeerdigung (U-Wiesengrab)		€ 250,00

### Enterdigungsgebühr

Tarife (keine USt.)	2020	2021
Erdgrabstellen	€ 1.370,00	€ 1.480,00
Erdgrabstellen einfacher Abdeckung	€ 2.520,00	€ 2.725,00
Erdgrabstellen mehrteiliger Abdeckung	€ 2.600,00	€ 2.810,00
Grufte	€ 2.940,00	€ 3.180,00
beständige Urnen (Erdgrab)	€ 420,00	€ 455,00
beständige Urnen (Erdgrab+Deckel)	€ 1.260,00	€ 1.365,00
Urnen-Nische		€ 200,00

### Benützungsentgelte Musikhalle (EKM)

Benützungstarife (keine USt.)	2020	2021
A-Tarif (Vereine)	€ 45,00	€ 50,00
B-Tarif (kommerzielle Veranst.)	€ 310,00	€ 335,00
C-Tarif (Privatpersonen)	€ 100,00	€ 110,00
Reinigung Hallenboden, maschinell	€ 30,00	€ 35,00
Reinigung WC-Anlagen		€ 25,00

### Marktstand-Entgelte

Entgelt exkl. USt.	2020	2021	inkl. USt.
Mindestentgelt für 4 lfm.	€ 3,30	€ 7,27	€ 8,00
für jeden weiteren Meter	€ 0,79	€ 1,81	€ 2,00

### Entgelte für Waschplatz Hobsersdorf

Benützungstarife (keine USt.)	2020	2021
Tarif PKW	€ 15,00	€ 20,00
Tarif PKW+Traktor	€ 27,00	€ 35,00
Tarif Landwirt/ bzw. mehrere Geräte	€ 40,00	€ 50,00



## 1. Nachtragsvoranschlag für 2020

gemäß Rechnungsabschluss- und Voranschlagsverordnung 2015

### Ergebnishaushalt

Haushalts-Gruppe		Erträge	Nachtrag	Erträge+Nachtr.	Aufwendungen	Nachtrag	Aufwendg.+Nachtr.	
0	Vertretungskörper und allgemeine Verwaltung	€ 21.000,00	+14.100,00	€ 35.100,00	€ 566.300,00	+93.900,00	€ 660.200,00	
1	Öffentliche Ordnung und Sicherheit	€ 7.300,00		€ 7.300,00	€ 64.600,00	+1.000,00	€ 65.600,00	
2	Unterricht, Erziehung, Sport	€ 116.200,00	+19.000,00	€ 135.200,00	€ 827.200,00	+37.800,00	€ 865.000,00	
3	Kultur, Kunst - Kultus	€ 5.300,00	-3.100,00	€ 2.200,00	€ 127.600,00	-8.800,00	€ 118.800,00	
4	Soziale Wohlfahrt, Wohnbauförderung	€ 0,00	+24.600,00	€ 24.600,00	€ 381.400,00	-1.300,00	€ 380.100,00	
5	Gesundheit	€ 300,00		€ 300,00	€ 567.900,00	-500,00	€ 567.400,00	
6	Straßen- und Wasserbau, Verkehr	€ 141.800,00	+80.800,00	€ 222.600,00	€ 280.300,00	+278.600,00	€ 558.900,00	
7	Wirtschaftsförderung	€ 19.200,00	-400,00	€ 18.800,00	€ 366.200,00	-249.500,00	€ 116.700,00	
8	Dienstleistungen, öffentliche Einrichtungen	€ 1.333.500,00	+866.000,00	€ 2.199.500,00	€ 1.377.200,00	+628.900,00	€ 2.006.100,00	
9	Finanzwirtschaft	€ 2.580.000,00	-461.200,00	€ 2.118.800,00	€ 7.800,00	-2.200,00	€ 5.600,00	
Summen		€ 4.224.600,00		€ 4.764.400,00	€ 4.566.500,00		€ 5.344.400,00	
							<b>Nettoergebnis</b>	<b>€ -580.000,00</b>

### Finanzierungshaushalt

Haushalts-Gruppe		Einzahlungen	Nachtrag	Einzahlg.+Nachtr.	Auszahlungen	Nachtrag	Auszahlg.+Nachtr.	
0	Vertretungskörper und allgemeine Verwaltung	€ 13.500,00	+14.100,00	€ 27.600,00	€ 578.900,00	+93.500,00	€ 672.400,00	
1	Öffentliche Ordnung und Sicherheit	€ 3.100,00		€ 3.100,00	€ 63.400,00	-4.000,00	€ 59.400,00	
2	Unterricht, Erziehung, Sport	€ 605.100,00	-131.000,00	€ 474.100,00	€ 1.123.300,00	-25.900,00	€ 1.097.400,00	
3	Kultur, Kunst - Kultus	€ 5.300,00	-3.100,00	€ 2.200,00	€ 126.600,00	-9.000,00	€ 117.600,00	
4	Soziale Wohlfahrt, Wohnbauförderung	€	+24.600,00	€ 24.600,00	€ 381.400,00	-1.300,00	€ 380.100,00	
5	Gesundheit	€ 300,00		€ 300,00	€ 567.900,00	-500,00	€ 567.400,00	
6	Straßen- und Wasserbau, Verkehr	€ 264.300,00	-53.200,00	€ 211.100,00	€ 437.800,00	+214.300,00	€ 652.100,00	
7	Wirtschaftsförderung	€ 22.500,00	-400,00	€ 22.100,00	€ 60.000,00	+10.900,00	€ 70.900,00	
8	Dienstleistungen, öffentliche Einrichtungen	€ 2.601.100,00	+304.600,00	€ 2.905.700,00	€ 2.919.000,00	+615.000,00	€ 3.534.000,00	
9	Finanzwirtschaft	€ 2.580.000,00	-461.200,00	€ 2.118.800,00	€ 7.800,00	-2.200,00	€ 5.600,00	
Summen		€ 6.095.200,00		€ 5.789.600,00	€ 6.266.100,00		€ 7.156.900,00	
							<b>Saldo Finanzierungshaushalt</b>	<b>€ -1.367.300,00</b>

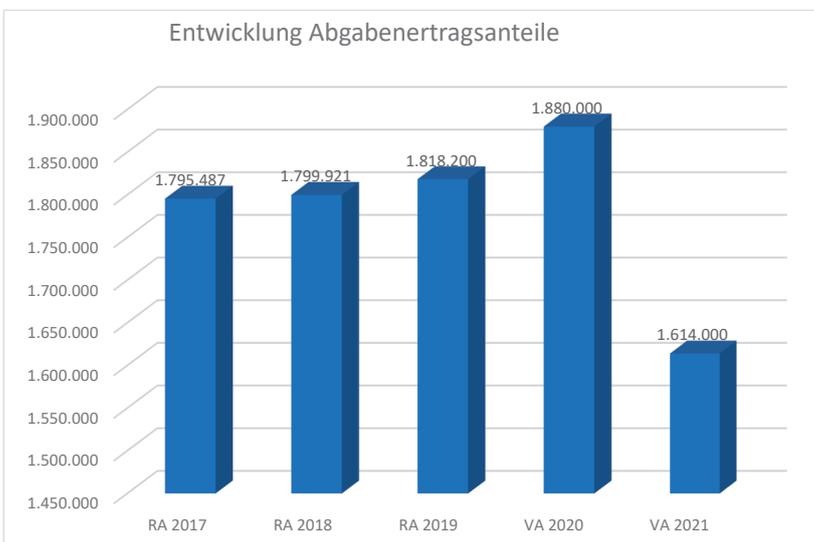
### Haushaltspotential

I. Mittelaufbringung aufbauend auf Ergebnisrechnung	€ 4.550.400,00
II. Mittelverwendung aufbauend auf Ergebnisrechnung	€ 5.398.000,00
<b>ergibt Haushaltspotential 2020</b>	<b>€ -847.600,00</b>

### Investitionen

geplante Projekte	VA 2020	Änderungen	NT-VA 2020	geplante Projekte	VA 2020	Änderungen	NT-VA 2020
1 Sanierung FF-Haus Hob.	5.000,00	€ -5.000,00	€ 0,00	7 Str.Beleuchtung	20.000,00	€ +5.000,00	€ 25.000,00
2 Grundstücksankäufe	300.000,00	€ +49.800,00	€ 349.800,00	8 Umschuldung		€ +408.000,00	€ 408.000,00
3 Sanierung Bahnhof Wilf.	120.000,00	€ -51.400,00	€ 68.600,00	9 Urnenfriedhof	80.000,00	€ +63.000,00	€ 143.000,00
4 Straßen- u. Brückenbau	150.000,00	€ +25.800,00	€ 175.800,00	10 Bauhof	45.000,00	€ +10.000,00	€ 55.000,00
5 Retentionsbecken	174.000,00	€ -139.000,00	€ 35.000,00	11 Wasserversorg.	284.000,00	€ -58.800,00	€ 225.200,00
6 Güterweg-Erhaltung	19.000,00	€	€ 19.000,00	12 Kanalbau	684.000,00	€ -302.900,00	€ 381.100,00

### Entwicklung der Abgabenertragsanteile



#### Erläuterung:

Die Gebietskörperschaften (Bund, Länder und Gemeinden) erhalten auf Basis des aktuellen Finanzausgleichs aus den gemeinschaftlichen Bundesabgaben (z.B. Umsatzsteuer, Körperschaftsteuer, Lohnsteuer, Versicherungssteuer, Mineralölsteuer, Normverbrauchsabgabe, Tabaksteuer udgl.) entsprechende Anteile. Im Bereich der Gemeinden spielen dabei die Volkszahl und der abgestufte Bevölkerungsschlüssel eine besondere Rolle. Die sogenannten „Abgabenertragsanteile“ bilden in den meisten Gemeinden die wichtigste Einnahmequelle.

Ein Steigen der Abgabenertragsanteile weist auch auf eine Erhöhung der Volkszahl hin.

#### Begründung:

Auf Grund der Auswirkungen der "Corona-Krise" ist mit einem eklatanten Rückgang an Ertragsanteilen zu rechnen.

## Zusammenfassung Voranschlagsdaten für 2021

gemäß Rechnungsabschluss- und Voranschlagsverordnung 2015

### Ergebnishaushalt

Haushalts-Gruppe		Erträge	Aufwendungen
0	Vertretungskörper und allgemeine Verwaltung	€ 18.500,00	€ 690.500,00
1	Öffentliche Ordnung und Sicherheit	€ 7.300,00	€ 64.800,00
2	Unterricht, Erziehung, Sport	€ 108.400,00	€ 852.400,00
3	Kultur, Kunst - Kultus	€ 3.700,00	€ 150.700,00
4	Soziale Wohlfahrt, Wohnbauförderung	€ 100,00	€ 380.900,00
5	Gesundheit	€ 100,00	€ 576.000,00
6	Straßen- und Wasserbau, Verkehr	€ 177.300,00	€ 438.000,00
7	Wirtschaftsförderung	€ 18.900,00	€ 120.000,00
8	Dienstleistungen, öffentliche Einrichtungen	€ 1.547.300,00	€ 1.453.900,00
9	Finanzwirtschaft	€ 2.659.100,00	€ 4.600,00
Summen		€ 4.540.700,00	€ 4.731.800,00
		<b>Nettoergebnis</b>	<b>€ -191.100,00</b>

### Finanzierungshaushalt

Haushalts-Gruppe		Einzahlungen	Auszahlungen
0	Vertretungskörper und allgemeine Verwaltung	€ 11.000,00	€ 717.000,00
1	Öffentliche Ordnung und Sicherheit	€ 3.100,00	€ 48.700,00
2	Unterricht, Erziehung, Sport	€ 245.800,00	€ 866.900,00
3	Kultur, Kunst - Kultus	€ 3.700,00	€ 148.500,00
4	Soziale Wohlfahrt, Wohnbauförderung	€ 100,00	€ 380.900,00
5	Gesundheit	€ 100,00	€ 576.000,00
6	Straßen- und Wasserbau, Verkehr	€ 381.100,00	€ 520.700,00
7	Wirtschaftsförderung	€ 22.200,00	€ 74.300,00
8	Dienstleistungen, öffentliche Einrichtungen	€ 2.419.600,00	€ 2.439.400,00
9	Finanzwirtschaft	€ 2.659.100,00	€ 4.600,00
Summen		€ 5.745.800,00	€ 5.777.000,00
		<b>Saldo Finanzierungshaushalt</b>	<b>€ -31.200,00</b>

### Haushaltspotential

I. Mittelaufbringung aufbauend auf Ergebnisrechnung	€ 4.270.000,00
II. Mittelverwendung aufbauend auf Ergebnisrechnung	€ 4.287.000,00
<b>ergibt Haushaltspotential 2021</b>	<b>€ -17.000,00</b>

### Investitionen

geplante Vorhaben	Ausgaben	geplante Vorhaben	Ausgaben
1 Kindergarten Wilfersdf.	€ 10.000,00	6 Bauhof-Investitionen	€ 25.000,00
2 San. Vereinszentr. Bh.	€ 131.400,00	7 Ankauf Liegenschaft	€ 17.000,00
3 Straßen- u. Brückenbau	€ 180.600,00	8 Wasserversorgung	€ 115.000,00
4 Retentionsbecken	€ 200.000,00	9 Kanalbau, BA 15	€ 792.000,00
5 Güterweg-Erhaltung	€ 19.000,00	10 Sonst. Anschaffungen	€ 99.000,00

## Erläuterungen zu den einzelnen Begriffen der Voranschlags- und Rechnungsabschlussverordnung 2015:

- Nettoergebnis**

Beim Nettoergebnis handelt es sich um das Ergebnis des Ergebnisvoranschlags (vergl. GuV).

Ein positives Nettoergebnis bedeutet, dass die Erträge voraussichtlich ausreichend sein werden, die Aufwendungen für die kommunalen Leistungen (inklusive des Werteverzehrs des Anlagevermögens in Form der Abschreibung) abzudecken.

Ein negatives Nettoergebnis heißt, dass dies aus heutiger Sicht nicht zur Gänze möglich ist. Unter Berücksichtigung sämtlicher zu erwartenden Geschäftsfälle wird 2021 voraussichtlich ein Substanzverlust in der Höhe des negativen Wertes eintreten.

- Saldo Finanzierungshaushalt**

Der Finanzierungshaushalt liefert Informationen zur Liquidität der Gemeinde und zur Finanzierung des Gesamthaushalts. Er zeigt, wie weit der Überschuss der operativen Gebarung die Netto-Investition deckt.

Ein positiver Nettofinanzierungssaldo präsentiert jene Summe, die zur Rückzahlung von Schulden bzw. zur Erhöhung der liquiden Mittel übrig bleibt. Hingegen zeigt ein negativer Nettofinanzierungssaldo auf, welcher Betrag an Schulden neu aufzunehmen ist, bzw. in welchem Ausmaß die liquiden Mittel sinken werden.

- Haushaltspotential**

Das Haushaltspotenzial ist die Differenz der wiederkehrenden Mittelaufbringungen abzüglich der wiederkehrenden Mittelverwendungen unter Berücksichtigung der entsprechenden Forderungen und Verbindlichkeiten. (Das entspricht annähernd dem früheren Soll-Überschuss)

Das Haushaltspotenzial ist eine wichtige Kenngröße und gibt die aktuelle Leistungsfähigkeit der Gemeinde wieder.



# Reinigungsverpflichtung von Gehsteigen und Gehwegen

Seitens der Marktgemeinde Wilfersdorf wird auf die gesetzlichen Anrainerverpflichtungen, insbesondere gemäß § 93 Straßenverkehrsordnung 1960 - StVO 1960, BGBl 1960/ 159 idgF, hingewiesen:

## § 93 StVO 1960 lautet

(1) Die Eigentümer von Liegenschaften in Ortsgebieten, ausgenommen die Eigentümer von unverbauten land- und forstwirtschaftlich genutzten Liegenschaften, haben dafür zu sorgen, dass die entlang der Liegenschaft in einer Entfernung von nicht mehr als 3 m vorhandenen, dem öffentlichen Verkehr dienenden Gehsteige und Gehwege einschließlich der ganzen Liegenschaft in der Zeit von 6.00 bis 22.00 Uhr von Schnee und Verunreinigungen gesäubert sowie bei Schnee und Glatteis bestreut sind. Ist ein Gehsteig (Gehweg) nicht vorhanden,

so ist der Straßenrand in einer Breite von 1 m zu säubern und zu bestreuen. Die gleiche Verpflichtung trifft Eigentümer von Verkaufshütten.

(1a) In einer Fußgängerzone oder Wohnstraße ohne Gehsteige gilt die Verpflichtung nach Abs. 1 für einen 1 m breiten Streifen entlang der Häuserfronten.

(2) Die in Abs. 1 genannten Personen haben ferner dafür zu sorgen, dass Schneewächten oder Eisbildungen von den Dächern ihrer an der Straße gelegenen Gebäude bzw. Verkaufshütten entfernt werden.

[...]

(6) Zum Ablagern von Schnee aus Häusern oder Grundstücken auf die Straße ist eine Bewilligung der Behörde erforderlich. Die Bewilligung ist zu erteilen, wenn das Vorhaben die Sicherheit, Leichtigkeit und

Flüssigkeit des Verkehrs nicht beeinträchtigt.

Im Zuge der Durchführung des Winterdienstes auf öffentlichen Verkehrsflächen kann es aus arbeitstechnischen Gründen vorkommen, dass der Winterdienst Flächen räumt und streut, hinsichtlich derer die Anrainer/ Grundeigentümer im Sinne der vorstehend genannten bzw. anderer gesetzlicher Bestimmungen selbst zur Räumung und Streuung verpflichtet sind.

## Die Marktgemeinde Wilfersdorf weist ausdrücklich darauf hin, dass

- es sich dabei um (zufällige) **unverbindliche Arbeitsleistungen** der Marktgemeinde Wilfersdorf handelt, aus der **kein Rechtsanspruch** abgeleitet werden kann;
- die **gesetzliche Verpflichtung** sowie die damit verbundene **zivilrechtliche Haftung** für die zeitgerechte

und ordnungsgemäße Durchführung der Arbeiten in jedem Fall beim verpflichteten **Anrainer bzw. Grundeigentümer** verbleibt;

- eine Übernahme dieser Räum- und Streupflicht durch **stillschweigende Übung** im Sinne des § 863 Allgemeines Bürgerliches Gesetzbuch (ABGB) hiermit ausdrücklich ausgeschlossen wird.

Die Marktgemeinde Wilfersdorf, ersucht um Kenntnisnahme und hofft, dass durch ein gutes Zusammenwirken der kommunalen Einrichtungen und des privaten Verantwortungsbewusstseins auch im kommenden Winter wieder eine sichere und gefahrlose Benützung der Gehsteige, Wege und öffentlichen Straßen im Gemeindegebiet möglich ist.

Der Bürgermeister

## Wassermähler vor Frost schützen

Wie jedes Jahr möchten wir Sie daran erinnern, Ihren Wassermähler ausreichend vor Frost zu schützen.

Kosten, die durch Frostschäden am Wassermähler und an den Leitungen entstehen, hat der Liegenschaftseigentümer zu tragen.

Ein neuer Wassermähler kostet derzeit € 75,- inkl. USt. zuzüglich Arbeitszeit!



**pb** Pittel+Brausewetter

[www.pittel.at](http://www.pittel.at)

Maustrenk 123, 2225 Zistersdorf

Tel.: 050 828 - 3500

[maustrenk@pittel.at](mailto:maustrenk@pittel.at)

**AUSSCHUSS I - SOZIALES & VERWALTUNG**

## Verteilung der Gelben Säcke & der ASZ-Karte

Angesichts der aktuellen Beschränkungen zur Verhinderung der Ausbreitung von COVID-19 wurde vom Ausschuss V - Dienstleistungen beschlossen, die bisherige persönliche Abholung für dieses Jahr auszusetzen.

Stattdessen werden die **Berechtigungskarten** und eine **Sackrolle „Gelbe Säcke“** bis **Ende Dezember 2020** von den Gemeinderäten an die einzelnen Liegenschaften **zugestellt**.

Sollten Sie Ihre ASZ-Karte und die Sackrolle **bis 4. Jänner 2021 nicht erhalten** haben, wenden Sie sich bitte umgehend an das Gemeindeamt unter der Tel.Nr. 02573/ 2366, damit wir Nachforschungen über den Verbleib anstellen können.

Für alle „Nicht erhalten“-Meldungen nach dem **4. Jänner 2021** erfolgt eine **Neuausstellung nur gegen Kostenersatz**.



## Heizkostenzuschuss 2020/ 2021

Die NÖ Landesregierung hat wieder beschlossen, sozial bedürftigen Niederösterreicherinnen und Niederöstreichern einen einmaligen Heizkostenzuschuss für die Heizperiode 2020/2021 in Höhe von € 140,- zu gewähren.

Der Heizkostenzuschuss soll beim zuständigen Gemeindeamt am Hauptwohnsitz der Betroffenen beantragt und geprüft werden. Die Auszahlung erfolgt direkt über das Amt der NÖ Landesregierung.

Auf Grund der Änderung der Ausgleichszulagenrichtsätze des Allgemeinen Sozialversicherungsgesetzes (ASVG) gelten ab 1. Jänner 2021 die folgenden neuen Einkommensgrenzen (Brutto) für die Gewährung des NÖ Heizkostenzuschusses:

- |  |            |
|--|------------|
| • Alleinstehende                             | € 966,65   |
| • Alleinerziehend, 1 Kind                    | € 1.115,81 |
| • Ehepaar, Lebensgefährten                   | € 1.449,33 |
| • Paar, 1 Kind                               | € 1.598,49 |
| • für jedes weitere Kind im Haushalt         | € 149,15   |
| • für jeden weiteren Erwachsenen im Haushalt | € 482,69   |

Für die Überweisung des Zuschusses sind die Bankdaten mit IBAN und BIC bekannt zu geben. Anträge können bis spätestens 30. März 2021 bei der Gemeinde gestellt werden.

Genauere Informationen erhalten Sie in jedem Gemeindeamt.



**» Sauberer Strom**  
**» Saubere Umwelt**  
**» Saubere Erträge**

**Ja! Jetzt**  
**IN WINDKRAFT**  
**INVESTIEREN**

Jetzt informieren unter:  
[www.wksimonsfeld.at/investieren](http://www.wksimonsfeld.at/investieren)  
 oder 02576/3324-700

windkraft  
**SIMONSFELD**

**AUSSCHUSS II - SCHULWESEN & GESUNDHEIT**

# Corona-Pandemie: Massentestung am 12. und 13. Dezember 2020 im Wilfersdorfer EKM durchgeführt

Die Corona-Testaktion „Niederösterreich testet“ wurde von der Bevölkerung gut angenommen.

2.178 Gemeindebürger wurden vorab mittels persönlich adressiertem Brief zur Teilnahme an der freiwilligen Massentestung eingeladen.

Dieser Einladung kamen 818 Personen nach, was eine Teilnehmerquote von 38% bedeutet.

Während der Testtage gab es leider auch zwei positive

Ergebnisse. Die betroffenen Personen wurden umgehend informiert und für einen PCR-Test an die Drive-In Teststation in Mistelbach verwiesen.

Die Marktgemeinde Wilfersdorf bedankt sich bei allen Gemeindebürgern, die sich dem Antigen-Test unterzogen haben.

Auch wenn Sie am Wochenende negativ getestet wurden, halten Sie sich bitte weiterhin an die Abstands- und Hygieneregeln!



Allen freiwilligen Helfern, den Feuerwehren der Katastralgemeinden, dem Roten Kreuz und dem Bundesheer ein herzliches DANKE für den großartigen Einsatz und die problemlose Abwicklung der Teststraße.

Foto: © Marktgemeinde Wilfersdorf

## Kindergarten-Einschreibung für 2021/22

Die Kindergarten-Einschreibung für Kinder, die zwischen September 2021 und Juni 2022 zweieinhalb (2 1/2) Jahre alt werden, findet in diesem Jahr aufgrund der Corona-Beschränkungen **NICHT** in den Kindergärten statt.

Stattdessen werden die benötigten Formulare und Informationsblätter von der Marktgemeinde Wilfersdorf an die betroffenen Eltern per Mail oder auf dem Postweg versendet.

**Bitte retournieren Sie die vollständig ausgefüllten und unterfertigten Formulare bis spätestens 12. Februar an das Gemeindeamt in Wilfersdorf!**

Sie können Ihr Kind in Ihrem Wunschkindergarten einschreiben und die Gemeinde wird nach Möglichkeit Ihren Wunsch berücksichtigen. Wir ersuchen aber um Verständnis, falls dies nicht möglich ist!

## Schüler-Einschreibung für das Schuljahr 2021/22

Die Schüler-Einschreibung für das kommende Schuljahr findet in diesem Jahr aufgrund der Corona-Beschränkung **NICHT** in der Volksschule statt.

Stattdessen werden die benötigten Formulare und Informationsblätter im jeweiligen Kindergarten an die betroffenen Eltern ausgegeben.

**Bitte retournieren Sie die vollständig ausgefüllten und unterfertigten Formulare bis spätestens 22. Jänner an den Kindergarten!**

Schulpflichtig sind alle Kinder, die bis 31. August 2021 das sechste Lebensjahr vollendet haben (geboren zwischen 1. September 2014 und 31. August 2015)

**GENOL**  
**TANKSTELLE A5**



- 🔧 LAND LEBT AUF
- 🔧 Shop
- 🔧 Bistro
- 🔧 Backservice
- 🔧 Lotto
- 🔧 Vignetten
- 🔧 Stromtankstelle



Ihr Nahversorger  
**LAGERHAUS WEINVIERTEL MITTE**

Noch keine  
Geschenkidee?



-10% auf  
Gutscheinkarten

Für 100€ erhalten Sie einen  
Gutschein im Wert von 110€.  
Jeder beliebige Betrag ist  
möglich.

Mühlstraße 9  
2193 Wilfersdorf  
+43 (0) 25 73 / 23 29  
www.hofer.net



**AUSSCHUSS III - BAUWESEN & UMWELTSCHUTZ**

## Termine mit dem Bausachverständigen

Mit dem bautechnischen Sachverständigen wurden für das 1. Halbjahr 2021 folgende Termine für Vorprüfungen und Lokalaugenscheine vereinbart:

nächstmöglicher Termin für eine <b>VORPRÜFUNG</b>	<b>VORLAGE</b> der vollständigen Einreichunterlagen und Einlangen des Bauansuchens <b>bis spätestens</b>	nächstmöglicher Termin für den <b>LOKALAUGENSCHEIN</b>
wird individuell mit dem Bausachverständigen vereinbart	27. Jänner 2021	10. Februar 2021
10. Februar 2021	1. April 2021	15. April 2021
15. April 2021	27. Mai 2021	10. Juni 2021

Bei Bedarf werden im Anschluss an die Lokalaugenschein-Termine kostenlose Beratungen mit dem Bausachverständigen im Gemeindeamt angeboten. Sollten Sie dieses Bürgerservice in Anspruch nehmen wollen, ersuchen wir um telefonische Voranmeldung unter der Tel.Nr. 02573/ 2366-13 und Vorbereitung einer Gestaltungsskizze für das geplante Bauvorhaben.

## Richtlinien für Wohnbauförderung/ Baukostenzuschuss (gültig ab 01.01.2021)

### Förderziel:

Mit dieser Förderaktion soll der Eigenheimbau in der Marktgemeinde Wilfersdorf gefördert werden. Es soll einerseits eine Abwanderung unterbunden, andererseits ein Anreiz für einen Zuzug in die Gemeinde geboten werden.

### Förderbare Vorhaben:

Bezahlung der Anschließungsabgabe gemäß § 38 bzw. der Ergänzungsabgabe gemäß § 39 Ziff. (3) der NÖ Bauordnung 2014.

### Förderungswerber:

Grundstückseigentümer

### Voraussetzungen:

- Gültig nur für Privatpersonen
- Bezahlung der Anschließungsabgabe gemäß § 39 Ziff. (3) der NÖ Bauordnung 2014 innerhalb eines Monats ab Zustellung des Abgabenbescheides.
- Errichtung eines bewilligungspflichtigen Bauvorhabens auf dem betreffenden Grundstück
- Fertigstellung des Bauvorhabens spätestens 7 Jahre nach Rechtskraft des Abgabenbescheides

### Förderausmaß:

15% der Anschließungs- bzw. Ergänzungsabgabe

**Auszahlung der Förderung erst nach Fertigstellung des Bauvorhabens!**



## BODEN - WAND - DECKE RAUM AUSSTATTER

Leopold Hammerbacher GesmbH

Tapeziermeister - Malermeister  
 Jalousien - Polstermöbel - Fassaden - Anstrich - Malerei

2193 Wilfersdorf, Mistelbacherstraße 44  
 Telefon 0 25 73 / 22 35

**AUSSCHUSS IV - STRASSEN & LANDWIRTSCHAFT**

# Ersatzaufforstung für Zaya-Aufweitung mit Baumpflanzungen in Ebersdorf beendet

Bei dieser Auspflanzung handelt es sich um den 3. Teil der Ersatzaufforstung für die Zaya-Aufweitung in Bullendorf.

Mitte November 2020 wurden auf Gemeindeflächen in Ebersdorf weitere 350 Stück heimische Baumarten, wie Eiche, verschiedene Ahornarten sowie Nuß, durch Mitarbeiter der Agrarbezirksbehörde maschinell gepflanzt.

Der Aufwuchs wird in den kommenden Jahren von Mitarbeitern der Agrarbezirksbehörde gepflegt, um ein bestmögliches Gedeihen der Baumpflanzen zu ermöglichen.



Die Setzlinge wurden mit Unterstützungspflöcken sowie Wildschutz versehen.  
Foto: © Marktgemeinde Wilfersdorf

# Gerinne-Reinigung - Vermeidung von Überflutungen

In den letzten Tagen wurden seitens des Zaya-Wasser-Verbandes die Zaya und einige Zubringerflüsse bearbeitet.

Hauptsächlich wurde das im Flussbett schnell wachsende und teilweise bis zu vier Meter hohe Schilf geschlägert und entnommen. Durch die unzähligen total dünnen Schilfpflanzen und das dort angelandete Schwemmgut vom oberen Zaya-Abschnitt ist das ungehinderte Abfließen des Niederschlagswassers nicht mehr gewährleistet. Die bestätigte Biberpopulation trägt ihren Teil eben-

falls dazu bei.

Die Gefahr der Überschwemmung und Überflutung der dortigen Anrainergrundstücke und Wohnhäuser ist bei größeren Niederschlagsmengen nicht mehr auszuschließen.

Die Arbeiter wurden einige Stunden vom örtlichen Zaya-Wasser-Verbands-Vertreter und Umweltgemeinderat Josef Kohzina begleitet.

Hinkünftig soll das Schilf mehrmals geschlägert und kurz gehalten werden. Durch einige geplante Arbeiten seitens des Zaya-Was-



serververbandes gemeinsam mit der Gemeinde Wilfersdorf sollen der Hochwasserschutz gesichert und zudem

passender Lebensraum für die wildlebenden Tiere geschaffen werden.

**Elektrotechnik-Blitzschutz-Alarmanlagen**  
**BSCHLIEHSMAIER** Ges.m.b.H.  
2193 Hobersdorf, Zayastraße 12  
Telefon: 02573-2344      www.bschliehsmailer.at

- Bauprovisorium u. Hausanschluss
- Komfort - Elektroinstallation
- Haustechnik (Staubsauganlage, Türsprechanlagen)
- Digital SAT Anlagen
- Bustechnik
- Blitzschutz u. Erdungsanlagen
- Netzwerkverkabelungen
- Alarmanlagen
- Überprüfungen
- Photovoltaik

**WWW. POYSS.at**  
**POYSDORF 02552-20787**

**Transporte, Erdarbeiten, Sand + Schotter**  
**Abbruch, Recycling, Containerdienst,**  
**Straßenreinigung, Kanalreinigung, Kanal-TV**

**AUSSCHUSS V - DIENSTLEISTUNGEN**

## Qualität des Trinkwassers für das 2. Quartal im Jahr 2020

Parameter	Wilfersdorf/ Hobersdorf	Bullendorf *)	Ebersdorf a.d. Zaya
Pestizide in µg/l	<b>siehe Anmerkung</b>		
Gefundenes Pestizid in µg/l			
Sonstige Pestizide in µg/l			
Nitrat als NO <sub>3</sub> in mg/l	29,0	17,0 - 29,0	17,0
pH-Wert	7,4	7,4 - 7,9	7,9
Gesamthärte in °dH	31,5	13,1 - 31,5	13,1
Carbonhärte in °dH	26,6	11,0 - 26,6	11,0
Calcium als Ca in mg/l	106,0	46,0 - 106,0	46,0
Magnesium als Mg in mg/l	72,3	29,0 - 72,3	29,0
Natrium als Na in mg/l	35,4	34,0 - 35,4	34,0
Kalium als K in mg/l	28,1	5,1 - 28,1	5,1
Chlorid als Cl in mg/l	44,0	40,0 - 44,0	40,0
Sulfat als SO <sub>4</sub> in mg/l	150,0	41,0 - 150,0	41,0

**Anmerkung:** Die letzte erforderliche Untersuchung auf Pestizide erfolgte im 2. Quartal 2020, bei dieser Untersuchung waren keine Pestizide im untersuchten Umfang feststellbar.

\*) Wasserwerte abhängig vom jeweiligen Mischungsverhältnis zwischen Eigenwasser und dem zugekauften EVN-Wasser.

## Information der Marktgemeinde Wilfersdorf bezüglich Verwendung des Trinkwassers!

Geschätzte Bürgerinnen und Bürger, liebe Ortsbevölkerung in Wilfersdorf und Hobersdorf!

Nach dem Vorliegen eines einwandfreien bakteriologischen Befundes, dürfen wir Sie darüber informieren, dass die Qualität des Trinkwassers aus dem Versorgungsbereich der Marktgemeinde Wilfersdorf wieder den Anforderungen der Trinkwasserverordnung entspricht.

**Das Trinkwasser ist daher ab sofort wieder uneingeschränkt trinkbar!**

Es ist deshalb nicht mehr notwendig, das Leitungswasser vor der Verwendung als Trinkwasser abzukochen.

In Abstimmung mit der zuständigen Behörde wird dem Trinkwasser aus reinen Sicherheitsgründen weiterhin ein Chlorgehalt zwischen 0,1 und 0,2 Milligramm pro Liter beigelegt. Diese Konzentration ist für den Menschen nicht schädlich.

Im Zuge der Überprüfung und Reinigung der öffentlichen Wasserversorgungsanlage wurden keine ursächlichen Schadstellen festgestellt. Es ist daher nicht auszuschließen, dass die Verunreinigungen von externen Wassergewinnungen in das Leitungsnetz gelangen konnten. Aus diesem Grund wird eindringlich darauf hingewiesen, dass es verboten ist, private Wasserquellen (z.B.: Hausbrunnen) über die Hausinstallation mit der öffentlichen Wasserleitung zu verbinden! Zur Lokalisierung von eventuell unzulässigen Verbindungen werden Erhebungen angestellt.





**AUSSCHUSS V - DIENSTLEISTUNGEN**

# Bauarbeiten beim Mischwasser-Überlaufbecken in Hobergsdorf schreiten voran

Derzeit sind umfangreiche Kanalbauarbeiten im Bereich des Spielplatzes Hobergsdorf/ Brunnengasse voll im Gang.

Es handelt sich dabei um eines der insgesamt vier Becken, die im Gemeindegebiet geplant sind.

Diese Becken sind für die Zwischenspeicherung von Schmutz- und Regenwasser nach Starkregenereignissen erforderlich und wurden seitens der Wasserrechtsbehörde vorgeschrieben.

Das sogenannte „MÜB“ (Mischwasser-Überlaufbecken) westlich der Nutzwasser-Füllstation Hobergsdorf weist ein Fassungsvermögen von 200 m<sup>3</sup> auf und 640 Laufmeter Kanalrohre (für Misch- und Regenwasser getrennt) werden dafür verbaut. Die Baukosten belaufen sich nach derzeitigem Stand auf rund € 800.000.

In dem Überlaufbecken, das bis September 2021 fertiggestellt und bis Ende 2021 in Betrieb genommen werden soll, kommen bei Regenfällen über den Mischwasserkanal große Mengen an Regenwasser zusammen, welche kontrolliert abgeleitet werden müssen. Da im ersten „Spülstoß“ viele Ablagerungen und verunreinigte Abwässer enthalten



Bürgermeister Josef Tatzber, Vizebürgermeister Gerhard Strasser und der Gf. GR Hans Lamprecht, Vorsitzender des Ausschuss V, begutachteten den Fortschritt auf der Baustelle in Hobergsdorf  
Foto: © Marktgemeinde Wilfersdorf

sind, wird dieses Becken an einem Hauptsammelkanal errichtet, um diese schmutzbelasteten Abwässer zwischenspeichern zu können. Wie bei einem Absetzbecken wird es dadurch möglich, die Schwerstoffe zurückzuhalten.

Nachfolgendes Abwasser ist bei anhaltendem Regen dann bereits so stark verdünnt, dass bei einem eventuellen Überlauf keine Mehrbelastung für die Zaya

gegeben ist.

Nach Ende eines Starkregenereignisses (z.B. Gewitter) werden die gespeicherten Abwassermengen im Transportkanal bis zur Kläranlage nach Ebersdorf weitergeleitet und eine automatische Reinigung des Speicherbeckens wird durchgeführt.

Diese Maßnahmen stellen einen wichtigen Bestandteil zur Reinhaltung unserer Flüsse und Bäche dar.

**Bio-Imkerei Obendorfer**  
**Blütengold**  
Meisterbetrieb in Wilfersdorf

**Ab-Hof-Verkauf:**  
Lichtensteinstraße 1  
Tel: 0680/337 557 5

## Bauarbeiten in Hobergsdorf und in Wilfersdorf



Satzergraben, Wilfersdorf

In Wilfersdorf und in Hobergsdorf wurde mit den letzten Straßenbauarbeiten begonnen.

Im vergangenen Herbst wurde am Satzergraben die Fahrbahn im mittleren und

nördlichen Straßenbereich errichtet. Die Herstellung der noch fehlenden Pflasterungen auf den Gehsteigen und diverse Restarbeiten wurden nun von der Fa. Pittel + Brausewetter fertiggestellt.



Zayastraße, Hobergsdorf

Ebenso wurde die Asphaltierung der Zayastraße beim FF-Haus Hobergsdorf und die Zufahrten zu den vier angrenzenden Liegenschaften von der Fa. Pittel + Brausewetter ausgeführt. Die dortige Straße war größ-

tentils mit einer Schotter-/Kiesoberfläche ausgeführt, welche bereits zahlreiche Schlaglöcher aufwies.

**AUSSCHUSS V - DIENSTLEISTUNGEN**

# Arbeiten an Gas- und Stromleitungen in Ebersdorf

Die Baumaßnahmen sind nur im Bereich der Anrainergrundstücke Erdölstraße 6 bis 26 notwendig.

Aufgrund des Alters sowie dem damit verbundenen schlechten Zustand der Gasleitung werden in Ebersdorf diverse Bautätigkeiten durchgeführt:

- Erneuerung Gasleitung
- Verlegung der Stromleitungen in den Gehsteigbereich
- Breitbandleerverrohrung wird neu errichtet
- Straßenbeleuchtungskabel

bel werden erneuert

- Sanierung schadhafter Wasserhausanschlüsse

Die Bauarbeiten werden von der Firma Pittel + Brausewetter durchgeführt und sind auch mit der Straßenmeisterei Mistelbach abgesprochen.

Nach Abschluss der Arbeiten werden die EVN-Dachständer sowie die Bündelleiter abmontiert.

Die Arbeiten sollen bis Weihnachten 2020 abgeschlossen sein.



Die Bauarbeiten wurden Mitte November begonnen und sollen bis Weihnachten 2020 abgeschlossen sein.

Foto: © Marktgemeinde Wilfersdorf

## Weihnachtsgeschenke-Tipps vom Christkind!

**AB SOFORT IM GEMEINDEAMT ERHÄLTlich!**

**MHMM... SO CREMIG! WIE MACHT SIE DAS IMMER NUR?**

DIE FÜRSTLICHE GEMEINDE WILFERSDORF LÜFTET IHRE KÜCHENGEHEIMNISSE.

Mit über 170 Rezepten – von den BewohnerInnen aus Bullendorf, Ebersdorf an der Zaya, Hoberndorf und Wilfersdorf.

**EUR 19,80**



Umfang: 224 Seiten Hardcoverinband, fadengeheftet

## WILFERSDORF RUCKSACK

- Farbe grau mit dezentem Wilfersdorf-Logo
- mit extra isoliertem Kühlfach für Getränke
- mit Sitzpolster/ Wickelunterlage in einem extra Fach

**EUR 37,-**



**AB SOFORT IM GEMEINDEAMT WILFERSDORF ERHÄLTlich!**

**AUSSCHUSS VI - KULTUR & TOURISMUS**

## Urnenfriedhof Wilfersdorf ist fertig

**Die Fertigstellung des neuen Urnenfriedhofs erfolgte zu Allerheiligen und Allerseelen.**

Der Trend zu Feuerbestattungen nimmt immer mehr zu, weshalb sich die Marktgemeinde Wilfersdorf dazu entschlossen hat, diese Art der Bestattung auch am Friedhof in Wilfersdorf anzubieten.

Insgesamt sind in der Anlage 24 Urnennischen, ca. 50 Urnenerdgräber rund um die Natursteinmauer und

ca. 150 Urnengräber in der Urnenwiese vorgesehen.

In einer Urnennische können bis zu vier beständige Urnen, im Urnengrab bis zu acht vergängliche und in einem Wiesengrab jeweils zwei vergängliche Urnen würdevoll bestattet werden.

Die ersten Bestattungen sind ab Anfang 2021 möglich. Es gibt bereits schon einige Vormerkungen für Urnenplätze. Nähere Informationen dazu erhalten Sie im Gemeindeamt.



Im Bild v.l.n.r.: Bauhofleiter Josef Graf, gf. GR DI Florina Huysza, Amtsleiter Robert Prinz und Bürgermeister Josef Tatzber.  
Foto: © Marktgemeinde Wilfersdorf

## Geplante Neuerungen im Liechtenstein Schloss Wilfersdorf

**Im Schloss und den dazugehörigen Nebentrakten soll einiges erneuert werden.**

Für den Haupttrakt wurde die Überlegung angestellt, diesen Teil des Schlosses barrierefrei zu gestalten. Dies kann allerdings nur durch den Anbau eines Aufzugs erreicht werden.

In der großen Liechtenstein-Ausstellung im Schloss-Obergeschoß wäre eine zeitgemäßere Umsetzung der Stammtafel der Fürstenfamilie geplant. Ebenso eine Präsentation der liechtensteinischen Spuren in

Südmähren und in Niederösterreich.

Das Heimatmuseum soll saniert und dabei auch barrierefrei gestaltet werden, zudem soll als Ergänzung zur Präsentation der Ortsgeschichte auch dort das Thema Liechtenstein miteinbezogen werden.

Im Außenbereich sollen zwei Garagen für Veranstaltungen im Schlosshof adaptiert werden, damit dort ein fixer Ausschank eingerichtet werden kann.



In einem Seitentrakt des Liechtenstein Schloss Wilfersdorf wurde das Heimatmuseum im Jahr 1985 eröffnet  
Foto: © KTV

**AKTUELLES**

## Kranzniederlegung beim Kriegerdenkmal in Ebersdorf

**Gemeindevertreter und Feuerwehrkommandant gedenken beim Kriegerdenkmal in Ebersdorf.**

Im Gedenken an die vielen Verstorbenen, Gefallenen, Vermissten, Heimatvertriebenen und Opfer der Kriege als auch speziell heuer an alle Opfer der weltweiten Corona-Pandemie, wurde

beim Kriegerdenkmal in Ebersdorf ein Kranz niedergelegt.

Die Kranzniederlegung – „Gegen das Vergessen und für die ganze Gemeinde“ – erfolgte durch Bürgermeister Josef Tatzber, Gemeinderat David Hertl und Feuerwehrkommandant Michael Vock.



**AKTUELLES**

## Lange Nacht des Sperrmülls im ASZ Bullendorf

**Gemeinsame Aktion der Marktgemeinde Wilfersdorf und des ORF im Altstoffsammelzentrum Bullendorf.**

Zum ersten Mal fand in Bullendorf die „Lange Nacht des Sperrmülls“ statt. Im ASZ konnte die Gemeindebevölkerung am 21. Oktober zwischen 17 und 22 Uhr Sperrmüll und Grünschnitt fachgerecht entsorgen.

Josef Kohzina, Umweltgemeinderat der Marktgemeinde Wilfersdorf, ist schon seit längerem verärgert über die vielen illegalen Müllablagerungen in der Natur und war sehr erfreut über diese Maßnahme. „Man kann nicht einfach den Müll in der Natur entsorgen. Ich hoffe, die Bevölkerung bekommt durch diese Aktion ein gesteigertes Verantwortungsgefühl“, so Kohzina.

Diese Aktion soll einerseits Bewusstsein schaffen und andererseits vor Ort die Situation verbessern.

Mit vor Ort war deshalb das „A-Team für Österreich“, welches die ganze Aktion



Bürgermeister Josef Tatzber und Umweltgemeinderat Josef Kohzina mit dem „A-Team“ bestehend aus Redakteur Benjamin Schlöglhofer, Moderatorin Larissa Marolt und Kameramann Wieland Lachinger  
 Foto: © Marktgemeinde Wilfersdorf

filmte und einige Bürger dazu interviewte. Tatkräftig unterstützt wurde der ORF von Bürgermeister Josef Tatzber und Josef Kohzina, die das Kamerateam begleiteten und auch einen aktuellen Müllfund in der freien Natur aufzeigten.

### Das Format „A-Team für Österreich“

Das junge Doku-Format startete Ende November im ORF 1 und widmet sich nun jede Woche gesellschaftspolitisch relevanten Themen in unserem Land.

Das „A Team für Österreich“ besteht aus jungen tat-

kräftigen und kreativen Redakteur und will nicht nur Bewusstsein schaffen, sondern anhand außergewöhnlicher Aktionen nachhaltig etwas bewegen. Bei der „Langen Nacht des Sperrmülls“ waren Moderatorin Larissa Marolt, Redakteur Benjamin Schlöglhofer und Kameramann Wieland Lachinger anwesend.

### Was gehört eigentlich zum Sperrmüll?

Sperrmüll im Sinn von nicht gefährlichen Siedlungsabfällen, die wegen ihrer äußeren Beschaffenheit (Größe oder Masse) nicht durch ein ortsübliches

Müllerfassungssystem erfasst werden können. Dazu gehören bspw.:

- Möbel
- Matratzen
- Gartenmöbel
- großes Kinderspielzeug
- Sportartikel
- Bodenbelagsrollen
- usw.

Bei Fragen dazu können Sie sich gerne an das Gemeindeamt wenden, bzw. liegt am Gemeindeamt der Folder „Abfall Trenn-abc“ des GAUM Mistelbach auf, in dem die verschiedensten Gegenstände und deren richtige Entsorgung aufgelistet sind.

## Patenschaft für unsere Zayatalbahn Mistelbach - Hohenau

**Um Erstinvestitionen sowie auch die laufenden Fixkosten finanzieren zu können, bietet der Verein Neue Landesbahn die Möglichkeit einer Patenschaft an.**

Die Interessen sowie die finanziellen Möglichkeiten jedes Einzelnen sind sehr unterschiedlich. Daher werden auch bescheidene Patenschaftsbeträge möglich sein, die sich jede Person

problemlos leisten kann.

Auch Patenschaften für bestimmte Streckenabschnitte sind möglich. Dies muss bei Wunsch einfach bei der Anmeldung bekanntgegeben werden.

Genauere Informationen erhalten Sie entweder unter [www.landesbahn.at](http://www.landesbahn.at) oder in unserem Newsbeitrag auf [www.wilfersdorf.gv.at](http://www.wilfersdorf.gv.at).



Die Übernahme der Strecke Mistelbach - Hohenau erfolgte als „Anschlussbahn mit beschränkt öffentlichem Verkehr“.  
 Foto: © Verein Neue Landesbahn



**AKTUELLES**

## Swietelsky errichtet neue Firmenzentrale im Weinviertel

**Der Spatenstich im Wirtschaftspark A5 erfolgte in Anwesenheit von Landtagspräsident Karl Wilfing.**

Die Firma Swietelsky AG – Standort Mistelbach errichtet auf einem Grundstück mit rund 4.400 m<sup>2</sup> ein neues Bürogebäude mit zirka 535 m<sup>2</sup> Nutzfläche, mit angeschlossener Lagerhalle und Lagerflächen im Wirtschaftspark A5. In direkter Nachbarschaft befinden sich Unternehmen wie Audio Tuning, Raiffeisen-Lagerhaus, Elektro Keider, Maschinenring oder Landtechnik Schuster.

Bmst. Ing. Martin Diesner, Filialleiter und Prokurist der Swietelsky AG: „Am Bürostandort in der Liechtensteinstraße in Mistelbach stießen wir bereits vor Jahren an die platzmäßigen Grenzen des Mietobjektes. Aufgrund der Attraktivität

der Region Weinviertel im Dreieck Wien-Bratislava-Brünn erkannten wir sehr rasch, dass der Wirtschaftspark A5 eine ideale, zentrale Lage für uns darstellen würde.“

Das Projekt dient als neue Weinviertelzentrale für den bereits etablierten Hochbaubereich sowie dem regional neuen Geschäftsbereich für Straßen- und Leitungsbau.

Nach der internen Investitionsfreigabe durch den Aufsichtsrat wurde mit etwas Verspätung auf Grund des Covid 19-Lockdowns im Oktober 2020 mit der Umsetzung begonnen.

Zum offiziellen Baustart in Form eines Spatenstiches fanden sich Landtagspräsident Karl Wilfing, Bürgermeister Erich Stubenvoll, Bürgermeister Josef Tatzber, Swietelsky-Pro-



*Im Bild v.l.n.r.: Walter Haberle (Prokurist Swietelsky), Erich Stubenvoll (Bürgermeister Mistelbach), Karl Wilfing (Landtagspräsident), Martin Diesner (Prokurist Swietelsky) und Josef Tatzber (Bürgermeister Wilfersdorf).  
Foto: © LT-Direktion NÖ / Schultes*

kurist Martin Diesner und Bereichsleiter Walter Haberle am 11.11.2020 ein.

Karl Wilfing: „Das Land NÖ sieht Swietelsky als kompetenten Komplettanbieter mit Handschlagqualität und wir schätzen die starke, regionale Verankerung sehr.

Wir gehen davon aus, dass euch diese Faktoren bei eurem Tun und Handeln zukünftig auch am neuen Firmenstandort Weinviertel im Wirtschaftspark A5 begleiten.“

## Traditionen werden in diesem Jahr in Wilfersdorf trotz Corona bewahrt und gepflegt

**Am 5. und 6. Dezember 2020 hätte normalerweise der Weihnachtsmarkt „Advent im Schloss“ stattfinden sollen.**

Da in diesem Jahr aber leider so viele Veranstaltungen aufgrund von Corona abgesagt werden mussten, war auch der Adventmarkt in den Schlossräumlichkeiten und dem Schlosshof nicht möglich.

Bereits seit 18 Jahren ist es beim „Advent im Schloss“ auch Brauch, dass der Nikolo gemeinsam mit den Kindern in den Schlosshof einzieht und vor dem

Schlossportal auf seinem Stuhl Platz nimmt.

Die Kinder konnten ihm was vorsingen oder ein Gedicht vortragen und bekamen dafür eine Kleinigkeit vom Nikolo überreicht.

In diesem Jahr machte sich der Nikolo selbst auf den Weg durch Wilfersdorf und verteilte Süßigkeiten an die Kinder. Für die Erwachsenen hatte er Barbarazweige in seinem Jute-Sack. Nach altem Volksglauben bringt es Glück fürs Neue Jahr, wenn die Zweige zu Weihnachten zu blühen anfangen.



*Im Bild v.l.n.r.: Vizebürgermeister Gerhard Strasser, Bürgermeister Josef Tatzber mit dem Nikolo und Pfarrer Mag. Günther Schreiber.  
Foto: © Marktgemeinde Wilfersdorf*

**AKTUELLES**

## ACHTUNG! Falsche Polizisten unterwegs!

**Derzeit erhält die Polizei wieder vermehrt Anzeigen über eine Betrugsmasche mit Polizisten-Trick.**

Eine 58-jährige Bullendorferin erhielt vor einiger Zeit einen Anruf von der Telefonnummer +46 735 607551. Der unbekannte Anrufer gab sich als Kriminalbeamter namens Oberkommissar Joachim Steinbach mit der Dienstnummer 542776 aus. Von der Bullendorferin konnte eindeutig ein ausländischer Akzent erkannt werden.

Der vermeintliche Oberkommissar erklärte ihr, dass am selben Tag in Bullendorf zwei Einschleichbetrüger festgenommen worden seien und man bei den Festgenommenen angeb-

lich eine Liste mit einigen Adressen vorgefunden hat, darunter auch die Daten der Bullendorferin.

Der vermeintliche Oberkommissar wollte nun genauere Erkundungen über vorhandene Safes und Tresoranlagen, sowie über aufbewahrte Wertsachen, wie Bargeld und Schmuck, einholen. Die Bullendorferin reagierte geistesgegenwärtig und gab keinerlei Informationen an den Anrufer bekannt.

Von den Beamten der Polizeiinspektion Mistelbach, als auch vom NÖ Landeskriminalamt wurde bestätigt, dass aktuell in Bullendorf und der weiteren Umgebung keine derartigen Einschleichbetrüger festge-

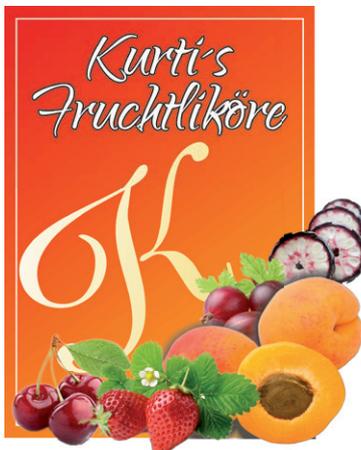


nommen wurden. Zudem werden von der Polizei keine derartigen Telefonate mit Fragen zu vorhandenen Tresoranlagen bzw. Wertgegenständen geführt.

Die Polizei sowie auch der Sicherheitsbeauftragte der Marktgemeinde Wilfersdorf, GR Josef Kohzina, war-

nen vor solchen Telefonaten und raten, die Telefonnummer zu notieren und das Gespräch sofort zu beenden

**Geben Sie keinesfalls Details zu familiären und/oder finanziellen Verhältnissen am Telefon bekannt!**



## NATUR PUR. UND SELBSTGEMACHT. WEIL ES FREUDE MACHT.

**KURTI'S FRUCHTLIKÖRE** - das sind Reinhard und Kathrin Degen aus Wilfersdorf.

Als eingespieltes Team säen, pflanzen, ernten und verarbeiten sie so ziemlich alles an Obst und Gemüse, was im eigenen großen Garten wächst und gedeiht.

Alle verarbeiteten Früchte stammen aus eigenem Anbau und/oder ganz regional aus dem Weinviertel.

Eine Ausnahme bilden nur die Zirben - die kommen aus dem schönen Zillertal/ Tirol und ergeben einen herrlich-aromatischen Zirben-Likör!

Mittlerweile werden über 20 verschiedene Liköre und Sirupe produziert, das Sortiment wird laufend erweitert.

Ein zweites Hobby hat sich inzwischen ebenfalls als fixer Bestandteil im Sortiment etabliert: Kunstdrechselarbeiten, weihnachtliche Dekoelemente und Produkte aus Zirbenholz. Für jeden Anlass das passende Geschenk!

**Ab sofort sind alle Produkte auch AB HOF direkt in Wilfersdorf erhältlich!**

Adresse: Mistelbacher Strasse 14, 2193 Wilfersdorf

### Öffnungszeiten:

täglich ab 17 Uhr und nach telefonischer Vereinbarung.

Mit Liebe und Überzeugung hausgemacht:

Geschmack, Qualität, Regionalität und Genuss.

**DAS ist Kurti's Fruchtliköre.**

Mistelbacher Str. 14 | 2193 Wilfersdorf | reinhard.degen@gmx.at | 0660 193 2027

 KurtisFruchtlikoere





**AKTUELLES**

## ACHTUNG! Änderung der Bankverbindung

Zur Verringerung von laufenden Fixkosten wird die Gemeinde das in der Vergangenheit für die Zahlung von diversen Gemeindeabgaben angegebene Girokonto Nr.: AT75 3250 1000 0030 1002 nicht mehr verwenden. Ab Jänner 2021 wird daher für die Einzahlungen ein anderes Girokonto bei der selben Bank zur Verfügung stehen und auf den Zahlungsanweisungen aufgedruckt.

Für den Fall, dass Sie die Überweisungen mit einem Telebanking-Programm durchführen, geben wir Ihnen bereits heute den IBAN für das neue Girokonto bekannt und ersuchen um Änderung von eventuell für diesen Zweck gespeicherten Kontodaten.

**IBAN: AT68 3250 1000 0030 0061**

**BIC: RLNWATWWMIB**

Vielen Dank für Ihr Verständnis zu dieser Einsparungsmaßnahme!

Als Alternative zu den vierteljährlichen Überweisungen dürfen wir Ihnen in diesem Zusammenhang aber auch das kostenlose bzw. sogar gewinnbringende Service eines Lastschriftauftrages anbieten: Bei einem derartigen automatisierten Zahlungsvorgang für Hausbesitzabgaben können Sie sogar einen Jahresbonus von € 2,00 lukrieren!

## Bewerbung für Ferialarbeiten

Die Marktgemeinde Wilfersdorf wird auch im Jahr 2021 in den Sommermonaten wieder Ferialkräfte einstellen, allerdings nur mehr zum Dienst in den Kindergärten und der Volksschule oder dem Bauhof einstellen. Ein Mindestalter von 16 Jahren (ab Praktikumsbeginn) ist Voraussetzung, erwünscht wäre jedoch bereits Volljährigkeit.

**Schriftliche Bewerbungen können bis einschließlich  
31. Jänner 2021 im Gemeindeamt abgegeben werden.**

## Ehrungen und Geburtstage im 4. Quartal 2020

### 80. Geburtstag (mit Foto)

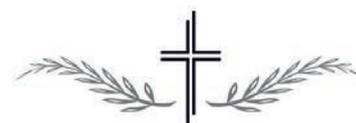
Richter Josef, Bullendorf



### 80. Geburtstag (ohne Foto)

Lillich Ingrid, Bullendorf

Schneider Helga, Wilfersdorf



### Sterbefälle

Stoiber Maria, Bullendorf

Lobinger Johann, Wilfersdorf

Just Leopoldine, Wilfersdorf

Leinwather Michaela Renate, Wilfersdorf

Weissnegger Hubert, Wilfersdorf

**VEREINE**

## Die Freiwilligen Feuerwehren empfehlen zur Weihnachtszeit und Silvester

### Advent und Weihnachtszeit

- Stellen Sie Adventkränze und Christbäume nie in der Nähe von Vorhängen oder anderen leicht brennbaren Stoffen auf.
- Bringen Sie Kerzen so an, dass Äste und Schmuck nicht entzündet werden können.
- Entzünden Sie die Kerzen von oben nach unten.
- Behalten Sie brennende Kerzen immer im Auge.
- Wunderkerzen müssen frei hängen und dürfen nicht verwendet werden, wenn der Baum bereits dürr ist.
- Besondere Vorsicht bei trockenem Reisig!
- Stellen Sie für alle Fälle einen Feuerlöscher oder einen Eimer Wasser bereit.



© Hermann Kollinger

### Silvester - Richtiger Umgang mit Feuerwerkskörpern

- Überlassen Sie Feuerwerkskörper niemals unberechtigten Personen (Kindern)!
- Als Zuschauer sollten Sie das Geschehen nur aus größeren Entfernungen verfolgen.
- Schießen Sie Raketen niemals aus der Hand ab und werfen Sie Böller und dergleichen sofort nach dem Zünden in einen sicheren Bereich.
- Zünden Sie Feuerwerkskörper auf nicht brennbaren Unterlagen und nicht in unmittelbarer Umgebung von Menschen, Gebäuden, Fahrzeugen,...
- Nähern Sie sich Blindgängern erst nach einiger Zeit und löschen Sie diese mit Wasser, Sand oder Schnee ab.



© APA/ G.Hochmuth

**In Notfällen sofort mit dem Notruf 122 Ihre Feuerwehr alarmieren!**

Die Freiwilligen Feuerwehren Bullendorf, Ebersdorf, Hobersdorf und Wilfersdorf bedanken sich für die Unterstützungen im Jahr 2020 und wünschen frohe Weihnachten sowie ein Prosit Neujahr.

## FÜR EIN UNBESCHWERTES LEBEN: PFLEGE UND BETREUUNG ZUHAUSE

**Sie möchten zuhause nach Ihren Vorstellungen leben, benötigen jedoch Unterstützung? Wir helfen!**

- Mobile Pflege & Betreuung
- Mobile Physio- & Ergotherapie
- Essen zuhause & Notruftelefon
- 24-Stunden-Betreuung\*
- Tageszentren
- Beratung (Pflegegeld-Antrag, Erhöhung, Förderungen ...)



*Frohe Feiertage!*



**Immer für Sie erreichbar**

☎ 0676 / 8676

**www.noe-volkshilfe.at**



**volkshilfe.**



VEREINE

# Verleihung des Österreichischen Museumsgütesiegels an das Liechtenstein Schloss Wilfersdorf

**Unter Anwesenheit von Landtagspräsident Karl Wilfing wurde dem Liechtensteinschloss Wilfersdorf das Österreichische Museumsgütesiegel verliehen.**

Die Verleihung des „Museumsgütesiegels“ bedeutet, dass das Museum einerseits seine Verantwortung zur Bewahrung des kulturellen Erbes übernimmt und andererseits die Besucher eine qualitätsvolle Präsentation und eine Vielzahl an Serviceleistungen erwarten können. Darüber hinaus anerkennen die Träger und Mitarbeiter des Museums die Ethischen Richtlinien für Museen an.

Für all dies steht das Liechtensteinschloss Wilfersdorf - so hat es die hochkarätige Jury aus Expertinnen und Experten von ICOM Österreich und Museumsbund Österreich, befunden.

Carl Aigner, Jury-Mitglied und Vertreter ICOM: „Wir möchten das ungemeine Engagement vom Museumsleiter – Hans Huysza – und seinem Team lobend hervorheben. Auch wenn lediglich das Liechtensteinschloss Wilfersdorf den Kriterien des Österreichischen Museumsgütesiegels entspricht, so kann die Entwicklungsgeschichte der gesamten Region nicht ohne die Bemühungen rund um das Heimatmuseum erzählt werden. Wir gratulieren herzlich zu dieser Auszeichnung, die gleichzeitig eine hohe Verpflichtung und Herausforderung für die Zukunft darstellt.“

Karl Wilfing: „Mit mehr als 700 Museen auf 573 Gemeinden, hat Niederösterreich die engste Dichte an Museen in Mitteleuropa. Und wir können gleich



Im Bild v.l.n.r.: Carl Aigner (ICOM Österreich), *gf.* GR Dorian Huysza (Vorsitzender Ausschuss 6 für Kultur & Tourismus), Hans Huysza (Museumsleiter und Obmann des Kultur- & Tourismusverein), Bürgermeister Josef Tatzber und Landtagspräsident NÖ Karl Wilfing  
Foto: © LT-Direktion NÖ / Schultes

mehrfach stolz sein, auf die Kulturlandschaft in Niederösterreich. Denn schon das allererste Museumsgütesiegel wurde anno dazumal in 2002 – wie könnte es anders sein - an ein Museum in Niederösterreich verliehen. Ich bedanke mich bei Hans Huysza und seinem großartigen Team ganz besonders für die hervorragende Arbeit und Qualität in und rund um das Schloss Liechtenstein und gratuliere zur Auszeichnung.“

### Drei Fakten zum Österreichischen Museumsgütesiegel:

- 18 Museen erhielten 2020 erstmals das Österr. Museumsgütesiegel.
- Bei 39 Museen wurde das Museumsgütesiegel bis 2025 verlängert.
- Aktuell sind in Österreich 283 Museen mit dem Österr. Museumsgütesiegel ausgezeichnet.

### Zum Museum im Liechtenstein Schloss Wilfersdorf

Die Dauerausstellung über die Geschichte der Fürstlichen Familie Liechtenstein und deren Entwicklung aus der Stammregion, dem niederösterreichischen Weinviertel ist das Herzstück des Liechtenstein Schlosses Wilfersdorf.

Neben diesem Alleinstellungsmerkmal für Wilfersdorf bildet das Heimatmuseum in einem Seitentrakt des Schlosses einen weiteren Schwerpunkt.

Wechselnde Sonderausstellungen und Vernissagen runden das Ausstellungsangebot ab.

Im Schlosskeller sind ein gemütlicher Schlossheuriger und eine Schlossvinothek eingerichtet, wo WinzerInnen aus der traditionsreichen Weinregion ihre Köstlichkeiten kredenzen.

**VEREINE**

## Dorferneuerungs- und Verschönerungsverein Wilfersdorf kümmert sich um die Weihnachtsdeko im Ort

In diesem Jahr, pünktlich zum ersten Advent, wurden wieder vom Dorferneuerungs- und Verschönerungsverein Wilfersdorf Weihnachtsbäume aufgestellt und geschmückt.

Die von der Marktgemeinde Wilfersdorf zur Verfügung gestellten Bäume stammen wieder vom Christbaumhof Preisl aus Maria Laach.

Ein weihnachtlicher Willkommensgruß und ein schöner Blickfang bei diesem nasskalten, winter-

lichen Wetter erwartet die Gemeindebürger und Ortsfremde an den Ortseinfahrten nach Wilfersdorf.

Auch der Marktplatz wurde wieder weihnachtlich herausgeputzt. Der große Baum wurde mit goldenen Schleifen, der Buchs mit einer roten Schleife hübsch dekoriert.

Wir bedanken uns bei den Mitgliedern des DEV Wilfersdorf für ihren unermüdelichen Einsatz, das Ortsbild zu verschönern.



## Advent in Bullendorf - KVV schmückt öffentliche Plätze

In Bullendorf ließen es sich einige Vorstandsmitglieder des örtlichen Kultur- und Verschönerungsvereines nicht nehmen, einzelne öffentliche Plätze weihnachtlich zu schmücken und zu dekorieren.

Ein herzliches Dankeschön an die Mitglieder des KVV Bullendorf, die sich das ganze Jahr ehrenamtlich um das Ortsbild und die Landschaftspflege in Bullendorf kümmern.

Das erste Adventwochen-

ende wäre eigentlich traditionell jenes Wochenende, an dem der bekannte Adventzauber in der Kellergasse Fuchsenweg in Bullendorf stattfinden sollte.

Leider musste dieser, wie so viele andere alteingesessene Veranstaltungen, aufgrund der Corona-Bestimmungen für dieses Jahr abgesagt werden.

Die Vorstandsmitglieder planen jedoch bereits für den Adventzauber 2021!



Etwa den Bereich bei der allseits bekannten Weinpresse bei der Ortseinfahrt, von Wilfersdorf kommend  
 Foto: © KVV Bullendorf

## ÖKB Wilfersdorf-Hobersdorf

Nach dem Ableben unseres Obmannes, Olindo Friederico Sangiorgi, übernimmt bis zur Generalversammlung 2021 Leopold Puschnigg den Obmann des ÖKB Wilfersdorf-Hobersdorf.

Neu im Vorstand sind

- Höfner Horst,  
Obmann Stellvertreter
- Michael Wölfl  
Schriftführer

Der ÖKB Wilfersdorf-Hobersdorf wünscht der Bevölkerung der Marktgemeinde Wilfersdorf ein Frohes

Weihnachtsfest sowie Prosit 2021.

Wir hoffen, dass im nächsten Jahr der sehr beliebte Punschausschank am Marktplatz wieder veranstaltet werden kann. Wir freuen uns auf euren Besuch dort!



## Seniorenbund OG Wilfersdorf

**Coronabedingt mussten alle Veranstaltungen abgesagt werden.**

Um mit den Mitgliedern laufend in Kontakt zu bleiben, haben wir an alle eine kleine Aufmerksamkeit, wie z.B. Informationsschreiben, Rätselhefte, Adventbroschüren und ein Weihnachtspresent übermittelt.

Ich hoffe, dass wir uns im nächsten Jahr wieder gesund treffen können. Ein schönes Programm, das wir hoffentlich durchführen können, wurde bereits erstellt.

Der gesamte Vorstand wünscht allen Seniorinnen und Senioren der Marktgemeinde noch einen besinnlichen Advent, ein gesegnetes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch in's Neue Jahr.

Vor allem aber Gesundheit!





VEREINE

# 60 JAHRE

MUSIKVEREIN

## Wilfersdorf

gegr. 1959

€1959 UND UMGEBUNG

Ab 15.12.2020 erhältlich!

### VEREINSCHRONIK

1959 - 2019

Tauchen Sie ein  
in die Geschichte unseres Musikvereines!

Gemeinsam lassen wir 60 Jahre Musikgeschichte Revue passieren und erinnern uns an die miteinander erlebten Momente. Ausgewählte Artikel und eine Vielzahl an Bildmaterialien ergänzen eine umfangreiche und zeitlose Dokumentation.

Erwerben können Sie die Chronik über unser Bestellformular auf [www.mv-wilfersdorf.at](http://www.mv-wilfersdorf.at), bei Leopold Schneider (0650/2502404) sowie bei Johann Piwald (0664/73567282).



## Schloss Festival Wilfersdorf

# Der falsche

# Kaiser

**PREMIERE: FREITAG, 2. JULI 2021**

**WEITERE AUFFÜHRUNGEN:**

- Samstag, 3. Juli 2021
- Donnerstag, 8. Juli 2021
- Freitag, 9. Juli 2021
- Samstag, 10. Juli 2021

Das Schlossfestival Wilfersdorf zeigt mit „Der falsche Kaiser“ eine Operetten-Rarität in frischem Kleid. Ein unterhaltsamer Abend mit Melodien die ins Ohr gehen und viel zum Lachen und Schmunzeln ist garantiert!

## \* \* \* WINTERSPERRE

### • auf Güterwegen \* ❄️

Gemäß NÖ Straßengesetz hat der Bürgermeister für die in der Großgemeinde liegenden Güterwege eine „Wintersperre“ verfügt. Die Gemeinde übernimmt keine Haftung für den Zustand während der Wintermonate. ❄️

Das Betreten und Befahren dieser Wege erfolgt auf eigene Gefahr!

### • bei Friedhöfen \*

heißt nicht „ausgesperrt sein von lieben Verstorbenen“ sondern Haftungsabsicherung für die Gemeinde. ❄️

Das Betreten mit geeignetem Schuhwerk ist nach wie vor gestattet, erfolgt jedoch auf eigene Gefahr! ❄️ ❄️ ❄️

## ❄️ \* \* \* RODELSTRASSE

Bei ausreichender Schneelage wird die Rodelstraße am oberen Ende der Kirchbergsiedlung - Güterweg zum „Roten Kreuz“ - von der Gemeinde für den Straßenverkehr gesperrt. ❄️

## ❄️ \* \* \* LANGLAUF-LOIPE

Soweit es die Schneelage im kommenden Winter zulässt, besteht die Absicht für die Langläufer wieder eine Langlauf-Loipe zu spuren. Leider können die Gemeindearbeiter nicht sofort nach jedem Schneefall die Loipe spuren, weil sie vorrangig mit der Beseitigung des Schnees auf öffentlichen Flächen beschäftigt sind. ❄️ ❄️

Falls es jemanden gibt, der sich bereit erklärt, mit seinem Traktor das Spuren der Langlauf-Loipen gegen Ersatz des verbrauchten Treibstoffes zu übernehmen, möge er sich im Gemeindeamt melden.


**VERANSTALTUNGSKALENDER**
**FEBRUAR 2021**

<b>Klavierkonzert</b>	Hassek Helmut	19.02.2021	19:00 Uhr	Liechtenstein Schloss Wilfersdorf
<b>Klavierkonzert</b>	Hassek Helmut	20.02.2021	19:00 Uhr	Liechtenstein Schloss Wilfersdorf
<b>Klavierkonzert</b>	Hassek Helmut	21.02.2021	11:00 Uhr	Liechtenstein Schloss Wilfersdorf
<b>Abfall, wichtiger Rohstoff Vortrag GAUM</b>	Seniorenbund OG Wilfersdorf	24.02.2021	14:00 Uhr	Gastwirtschaft Neunläuf

**MÄRZ 2021**

<b>SPÖ Flohmarkt</b>	SPÖ Wilfersdorf	07.03.2021	10:00 Uhr	Ernst Kellermann Musikerheim
<b>Frühling in der Gärtnerei und im Garten</b>	Seniorenbund OG Wilfersdorf	17.03.2021	14:00 Uhr	Gastwirtschaft Neunläuf
<b>Ostermarkt im Schloss</b>	Kinderfreunde Wilfersdorf	20.03.2021	14:00 Uhr	Liechtenstein Schloss Wilfersdorf
<b>Ostermarkt im Schloss</b>	Kinderfreunde Wilfersdorf	21.03.2021	14:00 Uhr	Liechtenstein Schloss Wilfersdorf
<b>Frühlingsfest</b>	Pensionisten Wilfersdorf	27.03.2021	14:00 Uhr	Ernst Kellermann Musikerheim
<b>Palmsonntag Kreuzweg</b>	Pfarre Wilfersdorf	28.03.2021	14:00 Uhr	Heiliger Berg

**APRIL 2021**

<b>Osterfrühschoppen</b>	Freiwillige Feuerwehr Ebersdorf	05.04.2021	10:00 Uhr	Ernst Kellermann Musikerheim
<b>Ostereiersuche</b>	ÖVP Wilfersdorf	05.04.2021	10:30 Uhr	Liechtenstein Schloss Wilfersdorf
<b>Emmausgang am Kapperlberg</b>	Pfarre Wilfersdorf	05.04.2021	15:00 Uhr	Kapperlberg
<b>Seniorenheuriger mit e-Mobilitätstag</b>	Seniorenbund OG Wilfersdorf	07.04.2021	13:00 Uhr	Ernst Kellermann Musikerheim
<b>Blutspenden</b>	Freiwillige Feuerwehr Wilfersdorf	07.04.2021	17:00 Uhr	FF-Haus Wilfersdorf
<b>Feuerwehrball</b>	Freiwillige Feuerwehr Hobergsdorf	10.04.2021	19:00 Uhr	Gastwirtschaft Neunläuf
<b>Erstkommunion</b>	Pfarre Bullendorf	11.04.2021	09:45 Uhr	Pfarrkirche Bullendorf
<b>Maibaum-Aufstellen</b>	Marktgemeinde Wilfersdorf	30.04.2021	18:00 Uhr	Marktplatz Wilfersdorf
<b>Maibaum-Aufstellen</b>	Katastralgemeinden	30.04.2021	18:00 Uhr	Katastralgemeinden

Aufgrund der aktuellen Entwicklungen im Zusammenhang mit dem Coronavirus kann es sein, dass Veranstaltungen, die der Gemeinde zur Ankündigung gemeldet wurden, kurzfristig vom Veranstalter abgesagt werden müssen. Alle Ankündigungen in der Gemeindezeitung und auf der Gemeindehomepage erfolgen unter diesem Vorbehalt.

Im Zweifel wenden Sie sich bitte direkt an den jeweiligen Veranstalter!

## Öffnungszeiten im Altstoff-Sammelzentrum Bullendorf

### Winterbetrieb

**Samstag 10:00 - 12:00 Uhr**

### Sommerbetrieb

**Mittwoch 17:00 - 19:00 Uhr**

**Samstag 10:00 - 12:00 Uhr**

Die Umstellung von Winter- auf Sommerzeit und umgekehrt erfolgt jeweils mit der allgemeinen Zeitumstellung.

Impressum: Eigentümer, Herausgeber:

### **Marktgemeinde Wilfersdorf**

Marktplatz 12-16, 2193 Wilfersdorf

Telefon: 02573/2366-0, Fax: 02573/2366-18

**GEMEINDE-NOTRUF: 0664/121 90 10**

E-Mail: [gemeindeamt@wilfersdorf.gv.at](mailto:gemeindeamt@wilfersdorf.gv.at)

Internet: [www.wilfersdorf.gv.at](http://www.wilfersdorf.gv.at)

 GemeindeWilfersdorf

Erscheinungszyklus: 4x jährlich (mind.)

Auflage: 1.100 Stück

Verteilung als Print- und Onlinemedium

Für die Richtigkeit und Vollständigkeit wird keinerlei Haftung übernommen. Änderungen, Druckfehler oder Irrtum vorbehalten.

**Nächster Redaktionsschluss für Ausgabe 1/2021**

**Freitag, 26. Februar 2021**

**Bitte den Termin vormerken!**

Fotos (min. 300dpi und Angabe zum Copyright) und Beiträge bitte per Mail an: [martina.sock@wilfersdorf.gv.at](mailto:martina.sock@wilfersdorf.gv.at)

#### Genderhinweis:

Aus Gründen der Lesbarkeit wird darauf verzichtet, geschlechtsspezifische Formulierungen zu verwenden. Soweit personenbezogene Bezeichnungen nur in männlicher Form angeführt sind, beziehen sie sich auf Männer und Frauen in gleicher Weise.